

Kúpna zmluva č. 33849/2022

uzavretá podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka
ďalej len „zmluva“

medzi zmluvnými stranami:

Predávajúcim č. 1: **Peter Šindler International transport**
so sídlom: Novozámocká 20, 949 01 Nitra
zastúpený: Peter Šindler
IČO: 11862629
zapísaný v ŽR Okresného úradu Nitra č. ž. r.: 403-6818
IBAN: SK91 7500 0000 0040 0851 8558
BIC: CEKOSKBX
tel./e-mail: 0905 773 270, 0903 176 376, peter@itt-sindler.sk
(ďalej len „predávajúci č. 1“)

a

Predávajúcimi č. 2: **Peter Šindler, rod. Šindler a Beáta Šindlerová, r. Vanková**
obaja trvale bytom: Zelená 345/24, 949 05 Nitra – Horné Krškany
dátum narodenia:
rodné číslo:
obaja občania SR
IBAN: SK53 7500 0000 0040 0826 2580
BIC: CEKOSKBX
(ďalej len „predávajúci č. 2“)
(predávajúci č. 1 a predávajúci č. 2 ďalej spoločne len „predávajúci“)

a

Kupujúcim: **Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.**
so sídlom: Nábrežie za hydrocentrálou 4, 946 60 Nitra
zastúpená:
PhDr. Mgr. art. Otokar Klein *Ing. Marek Illéš*
predseda predstavenstva *člen predstavenstva*

IČO: 36 550 949
IČ DPH: SK2020154609
registrácia v OR: OS Nitra, Odd.: Sa, Vl. č. 10193/N
IBAN: SK66 0200 0000 0000 0260 3112
BIC: SUBASKBX
(ďalej len „kupujúci“)

za týchto podmienok:

I. Predmet prevodu

1. Predávajúci č. 1 je výlučným vlastníkom vodnej stavby „Obytná zóna Nitra, Vašinova ul. – 40 rodinných domov“ nachádzajúcej sa v meste Nitra k.ú. Chrenová.

2. Predávajúci č. 2 sú bezpodielovými spoluvlastníkmi pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Chrenová, zapísaným na liste vlastníctva č. 1373, evidovaných ako:
- parcela reg. „C“ KN, p. č. 2099/2, orná pôda o výmere 426 m²,
 - parcela reg. „C“ KN p. č. 2098/3, orná pôda o výmere 105 m²,
- v podiele 1/1 (ďalej spoločne len „pozemky“).

3. Predmet prevodu č. 1 pozostáva:

SO 43 vodovod

SO 43-01 rozvádzacie vodovodné potrubie

- Rad „1“ HDPE PE 100 D110 – dĺ. 251,70 m
- Rad „1-1“ HDPE PE 100 D90 – dĺ. 33,2 m
- Rad „2“ HDPE PE 100 D110 – dĺ. 150,05 m
- Rad „2-1“ HDPE PE 100 D90 – dĺ. 26,05 m

SO 43-2 ATS – stavebná a technologická časť

Predmet prevodu č. 1 je podrobne špecifikovaný v rozhodnutí na uskutočnenie vodnej stavby č. j.: OU-NR-OSZP3-2016/022936-06/F28, zo dňa 26.09.2016, právoplatné dňa 26.09.2016, vydané Okresným úradom Nitra, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, Štefániková tr. 69, 949 01 Nitra a v rozhodnutí na uvedenie vodnej stavby do trvalého užívania č. OU-NR-OSZP3-2019/030097-04/F28, zo dňa 08.08.2019, právoplatné dňa 30.08.2019, vydané Okresným úradom Nitra, odbor starostlivosti o životné prostredie, Štefániková tr.69, 949 01 Nitra.

(ďalej spoločne ako „predmet prevodu č. 1“)

4. Predmet prevodu č. 2 je časť pozemkov, ktorú predávajú predávajúci kupujúcemu a to, geometrickým plánom č. 117/2022 vyhotoveným GEA s.r.o. Geodetická kancelária, Janka Kráľa 35, 949 01 Nitra, dňa 10.03.2022, úradne overeným Okresným úradom Nitra, katastrálnym odborom pod číslom G1-559/2022 dňa 21.04.2022, **odčlenenú časť z pozemkov**, z ktorej je vytvorená nová parcela reg. „C“ KN, p. č. 2099/29, zastavaná plocha, o výmere 8 m² (ďalej ako „predmet prevodu č. 2“), (predmet prevodu č. 1 a predmet prevodu č. 2 ďalej spoločne aj ako „predmet prevodu“). Na základe tohto geometrického plánu ďalej vznikli dve novovytvorené CKN parcely:

- č. 2099/2 - orná pôda o výmere 419 m²
- č. 2098/3, orná pôda o výmere 104 m².

K týmto parcelám zostáva zachované vlastnícke právo predávajúcim č. 2 v bezpodielovom spoluvlastníctve manželov v celosti v 1/1.

Podpisom na tejto zmluve predávajúci č. 2 žiadajú Okresný úrad Nitra, katastrálny odbor o vykonanie záznamu do katastra nehnuteľností na základe geometrického plánu č. 117/2022 vyhotoveného GEA s.r.o. Geodetická kancelária, Janka Kráľa 35, 949 01 Nitra, dňa 10.03.2022, úradne overeného Okresným úradom Nitra, katastrálnym odborom pod číslom G1-559/2022 dňa 21.04.2022.

5. V prospech kupujúceho je na pozemkoch zriadené nasledovné vecné bremeno:

Vecné bremeno v prospech spoločnosti Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., IČO 36 550 949, Nábregie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra na nehnuteľnosti registra C KN parc.č.2098/3, 2099/2, ktoré spočíva v povinnosti na zaťažných nehnuteľnostiach strpieť

a) verejný vodovod

b) prevádzkovanie, rekonštrukciu, modernizáciu, opravu, údržbu verejného vodovodu a akékoľvek iné stavebné úpravy verejného vodovodu a jeho odstránenie zo strany oprávneného z vecného bremena v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne G1-2643/2019 podľa V-11451/2019-73/2020, - 290/21.

V prospech kupujúceho je na C KN parcele č. 2097/2, o výmere 3793 m², ostatná plocha zapísanej v liste vlastníctva č. 3276, obec Nitra, k. ú. Chrenová, zriadené nasledovné vecné bremeno:

Vecné bremeno v prospech spoločnosti Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., IČO 36 550 949, Nábrežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra na nehnuteľnosti registra C KN parc.č.2097/2, ktoré spočíva v povinnosti na zaťaženej nehnuteľnosti strpieť

a) verejný vodovod

b) prevádzkovanie, rekonštrukciu, modernizáciu, opravu, údržbu verejného vodovodu a akékoľvek iné stavebné úpravy verejného vodovodu a jeho odstránenie zo strany oprávneného z vecného bremena v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne G1-2643/2019 podľa V-11451/2019-73/2020.

6. Súčasťou predmetu prevodu č. 1 je nasledujúca dokumentácia:

- právoplatné rozhodnutie na uskutočnenie vodnej stavby č. j.: OU-NR-OSZP3-2016/022936-06/F28 zo dňa 26.09.2016 (originál),
- právoplatné rozhodnutie uvedenie vodnej stavby do trvalého užívania OU-NR-OSZP3-2019/030097-04/F28 zo dňa 08.08.2019 (originál),
- projektová dokumentácia skutočného vyhotovenia stavby,
- schválený prevádzkový poriadok vodnej stavby 3 x,
- doklad o vlastníctve stavby - list vlastníctva,
- porealizačné geodetické zameranie,
- certifikáty zabudovaných materiálov, protokoly realizovaných skúšok,
- geometrický plán,
- zmluva o zriadení vecného bremena.

7. Predávajúci predávajú a zaväzujú sa odovzdať kupujúcemu predmet prevodu, uvedený v Čl. I., body 3., 4. a 6. tejto zmluvy a kupujúci tento kupuje do svojho výlučného vlastníctva a zaväzuje sa zaplatiť predávajúcim kúpnu cenu podľa Čl. II. tejto zmluvy.

II. Kúpna cena

1. Kúpna cena za predmet prevodu č. 1 je medzi predávajúcim č. 1 a kupujúcim dohodnutá vo výške **1,- €**, slovom: jedno euro s DPH.
2. Kúpnu cenu v dohodnutej výške kupujúci uhradí predávajúcemu č. 1 do 30 dní po podpise tejto zmluvy prevodom na jeho účet. var. symbol: číslo zmluvy.
3. Kúpna cena za predmet prevodu č. 2 je medzi predávajúcimi č. 2 a kupujúcim dohodnutá vo výške **1,- €**, slovom: jedno euro s DPH.
4. Kúpnu cenu v dohodnutej výške kupujúci uhradí predávajúcim č. 2 do 30 dní po podpise tejto zmluvy prevodom na ich účet. var. symbol: číslo zmluvy.

III. Osobitné ustanovenia

1. Kupujúci sa spolu s prevzatím vlastníctva stáva vlastníkom a prevádzkovateľom predmetu prevodu č. 1 uvedeného v Čl. I., bod 3.

2. Predávajúci sa zaväzujú spoločne a nerozdielne uhradiť kupujúcemu všetky náklady, ktoré kupujúcemu vzniknú pri majetkovoprávnom usporiadaní pozemkov, na ktorých je realizovaný predmet prevodu č. 1 špecifikovaný v Čl. I., bode 3. tejto zmluvy. Rovnako sa predávajúci zaväzujú spoločne a nerozdielne uhradiť kupujúcemu všetky náhrady, odplaty a ujmy, ktoré kupujúci vyplatí majiteľom pozemkov, na ktorých je realizovaný predmet prevodu č. 1 špecifikovaný v Čl. I., bode 3. tejto zmluvy, v lehote do 30 dní od doručenia výzvy kupujúceho predávajúcim.
3. Predávajúci vyhlasujú, že:
 - a) na predmete prevodu neviaznu žiadne dlhy, predmet prevodu nie je zaťažený žiadnymi ťarchami, bremenami ani vadami, ani žiadnymi právami tretích osôb (okrem tých, ktoré sú ku dňu platnosti tejto zmluve zapísané v katastri nehnuteľností pri predmete prevodu č. 2);
 - b) vlastnícke právo k predmetu prevodu a jeho výkon, najmä právo užívania a prevodu nie je obmedzené žiadnym zmluvným vzťahom, dohodou alebo jednostranným vyhlásením voči tretej osobe, či už v ústnej alebo písomnej forme;
 - c) neuzavreli a ani po uzatvorení tejto zmluvy neuzatvoria žiadnu zmluvu o prevode vlastníctva ani inú zmluvu ohľadne prevodu alebo zaťaženia predmetu prevodu s inou osobou, nezamlčali kupujúcemu žiadne informácie, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie z tejto zmluvy.
4. V prípade, ak sa niektoré z vyhlásení predávajúcich uvedených v bode 3. tohto článku zmluvy ukáže ako nepravdivé, kupujúci má právo odstúpiť od tejto zmluvy a predávajúci sa zaväzujú spoločne a nerozdielne nahradiť kupujúcemu všetku škodu, ktorá mu tým vznikla.
5. Zmluvné strany sú povinné poskytnúť si vzájomnú nevyhnutnú súčinnosť pri všetkých právnych úkonoch spojených s vykonaním opráv, resp. doplnení návrhu na vklad vlastníckeho práva, alebo jeho príloh v prípade, že z akýchkoľvek dôvodov príslušný okresný úrad, katastrálny odbor preruší konanie o povolení vkladu vlastníckeho práva k predmetu prevodu č. 2 do katastra nehnuteľností v prospech kupujúceho.
6. V prípade, že konanie o povolení vkladu vlastníckeho práva bude príslušným okresným úradom, katastrálnym odborom, z akéhokoľvek dôvodu právoplatne zastavené alebo vklad vlastníckeho práva v prospech kupujúceho bude zamietnutý, táto zmluva zaniká a zmluvné strany sa zaväzujú uzatvoriť novú kúpnu zmluvu, ktorá bude spôsobilá vkladu do katastra nehnuteľností s rovnakým obsahom.
7. Zmluvné strany sú vzájomne povinné vrátiť si plnenia, ktoré prevzali na základe ustanovení tejto zmluvy do desiatich (10) pracovných dní odo dňa zániku tejto zmluvy, resp. odo dňa účinnosti platného odstúpenia od tejto zmluvy, pokiaľ nedošlo k uzavretiu novej kúpnej zmluvy podľa ustanovenia bodu 6. tohto článku zmluvy.
8. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť druhej zmluvnej strane doručené na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. V prípade, že písomnosť nemožno doručiť zmluvnej strane alebo si adresát písomnosť na pošte nevyzdvihne ani v odbernej lehote platí, že odstúpenie od zmluvy bolo doručené zmluvnej strane dňom vrátenia písomnosti odosielateľovi, i keď sa adresát o tom nedozvedel.
9. Predávajúci splnomocňujú kupujúceho k právnym úkonom týkajúcich sa opravy chýb v písaní alebo počítaní alebo iných zrejmych nesprávností v zmluve, k podaniu návrhu na

vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Kupujúci podpisom na tejto zmluve splnomocnenie prijíma.

10. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva podá kupujúci. Náklady spojené s vypracovaním geometrického plánu a náklady na správny poplatok za vklad vlastníckeho práva k predmetu prevodu č. 2 do katastra nehnuteľností znášajú predávajúci č. 2.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že údaj, ktorý nebol kupujúcemu známy pri vyhotovení návrhu textu zmluvy (rodné číslo, IBAN, BIC) môže byť do zmluvy dopísaný perom dodatočne predávajúcimi č. 2, najneskôr pri podpise návrhu zmluvy.

IV. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania ostatnou zo zmluvných strán a obligačno-právnu účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a, ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Vecno-právnu účinnosť nadobudne dňom právoplatnosti povolenia vkladu vlastníckeho práva k predmetu prevodu č. 2 v prospech kupujúceho príslušným okresným úradom, katastrálnym odborom.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnení s predmetom prevodu nakladať, zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné, zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto zmluvy je, alebo sa stane neplatným či neúčinným, neplatnosť či neúčinnosť tohto ustanovenia nebude mať za následok neplatnosť zmluvy ako celku ani iných ustanovení tejto zmluvy, pokiaľ je takéto neplatné či neúčinné ustanovenie oddeliteľné od zvyšku zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú takéto neplatné či neúčinné ustanovenie nahradiť novým platným a účinným ustanovením, ktoré svojim obsahom bude čo najvernejšie zodpovedať podstate a zmyslu pôvodného ustanovenia.
3. Kupujúci vyhlasuje, že sa oboznámil so stavom predmetu prevodu, ako i jeho príslušenstva, ktoré je predmetom tejto zmluvy z tvaromiestnej obhliadky.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je prehľadná situácia so zakreslením predmetu prevodu č. 1 uvedeného v Čl. I., bod 3.
5. Táto zmluva je na znak súhlasu podpísaná zmluvnými stranami, je vyhotovená v siedmich rovnopisoch tri pre kupujúceho, jeden pre predávajúceho č. 1, jeden pre predávajúcich č. 2, dva ku vkladovému konaniu. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka. Meniť alebo dopĺňovať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú potvrdené štatutárnymi zástupcami obidvoch zmluvných strán.

V Nitre dňa 30. 05. 2022

V Nitre

23. 06. 2022

6

Za predávajúceho č. 1:

.....
Peter Šindler
Peter Šindler International transport

V Nitre 30. 05. 2022

Za predávajúcich č. 2:

.....
Peter Šindler

.....
Beáta Šindlerová

Za kupujúceho:

.....
PhDr. Marek Illés
predseda

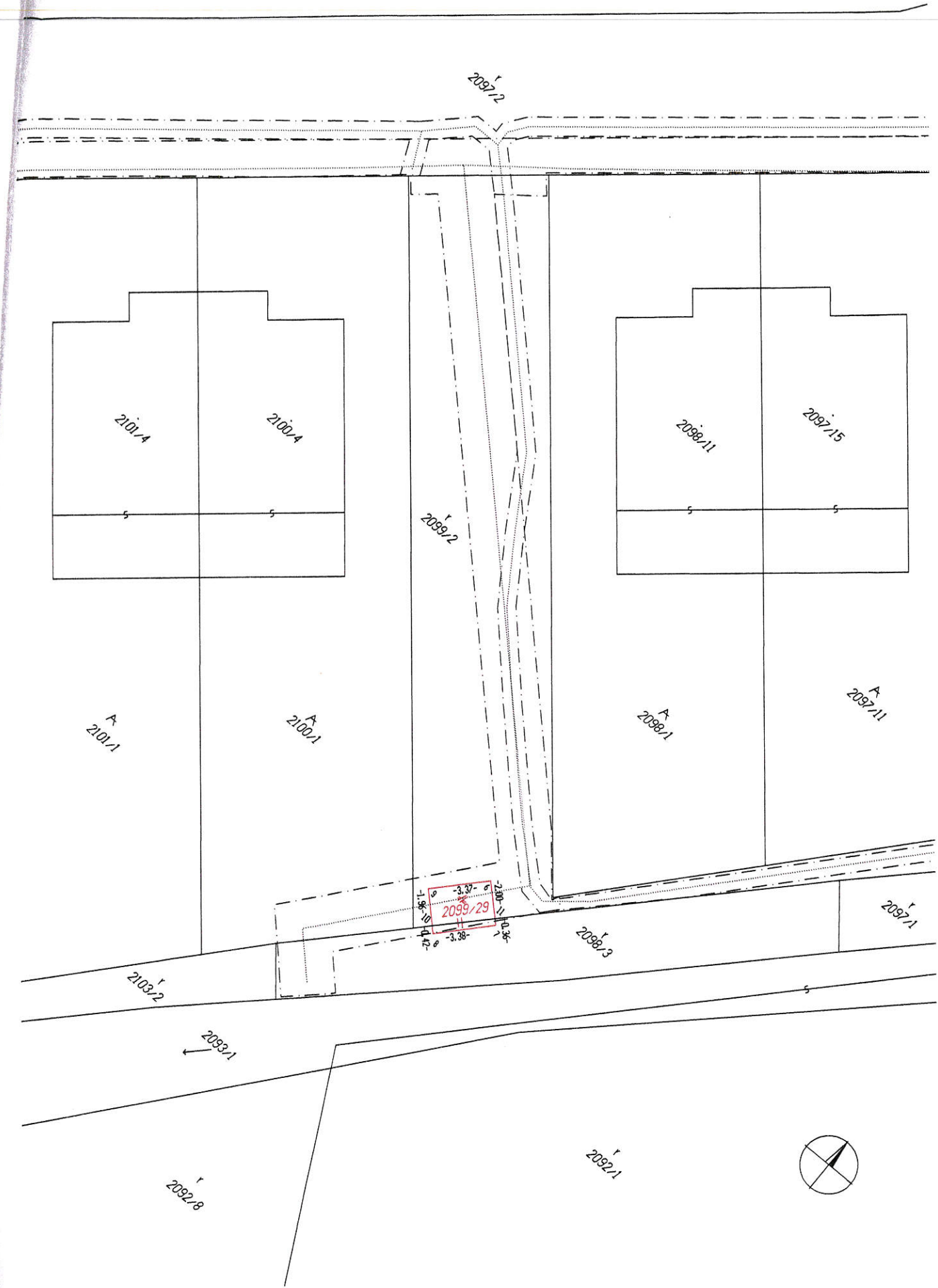
.....
Ing. Marek Illés
člen predstavenstva

ZÁPADOSLOVENSKÁ
VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s.
NABREŽIE ZA HŔADUČKAMI 1
040 01 NITRA

Spoplatnenie podľa
Z.z. č. 115/95 Z.z.

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností.

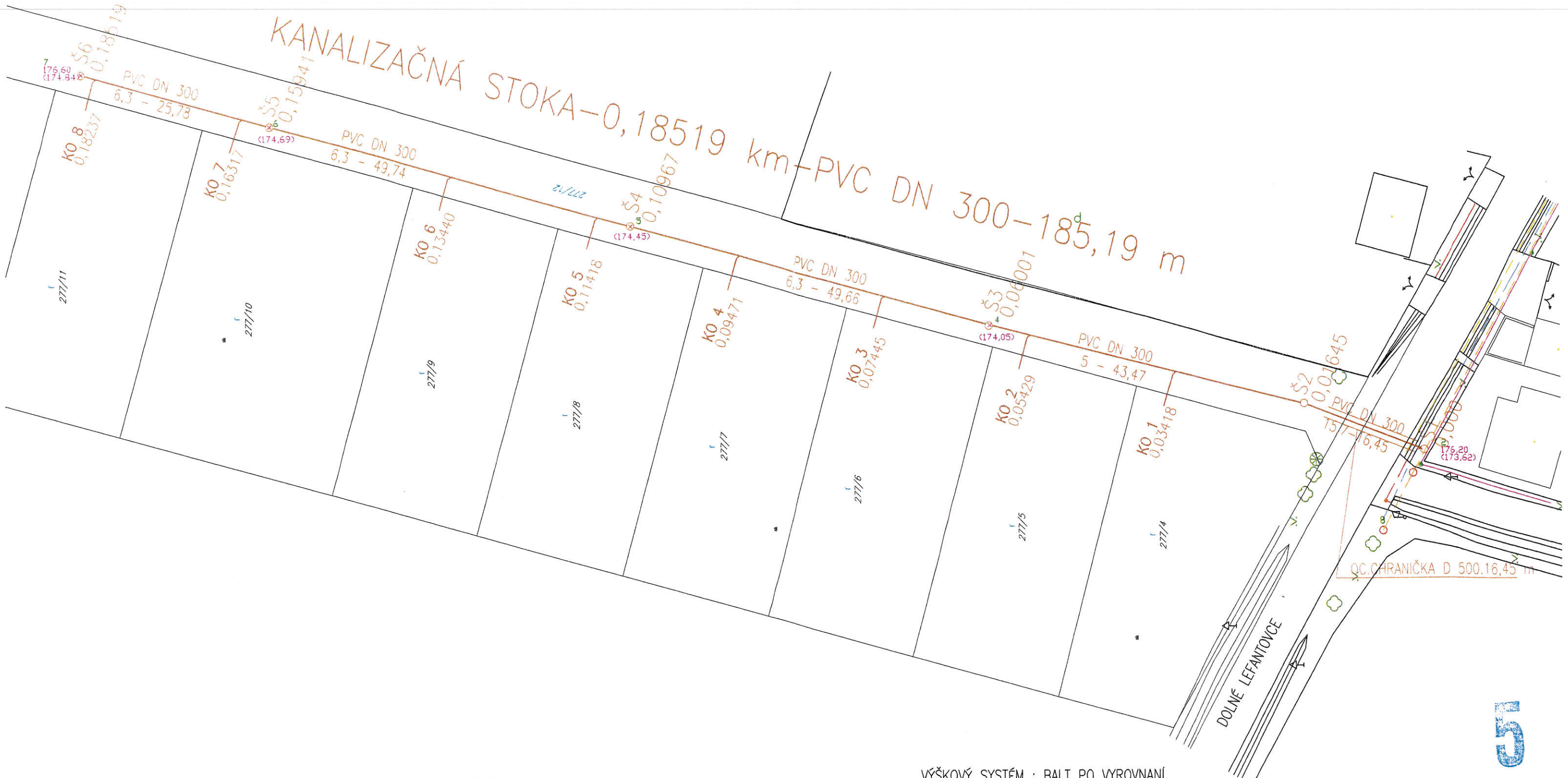
Vyhoviteľ GEA s.r.o. Geodetická kancelária Janka Kráľa 35, 949 01 Nitra tel.: 0908 205 360 IČO : 47 029 102 email: Toki@email.cz	Kraj Nitriansky	Okres Nitra	Obec Nitra		
	Kat. územie Chrenová	Číslo plánu 117/2022	Mapový list č. ZS-X-20-16		
GEOMETRICKÝ PLÁN		na zameranie stavby na p.č.: 2099/29			
		Úradne overil Meno: Ing. Eva Hrehová			
Vyhoviteľ	Autorizačne overil		Úradne overil		
Dňa: 10.3.2022	Meno: Tomáš Kišš	Dňa: 10.3.2022	Meno: Ing. Ľubomír Šagát	Dňa: 21.06.2022	Číslo: G1-559/2022
Nové hranice boli v prírode označené múrmí		Náležitosti a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa §9 zákona NR SR č.215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 1787					
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii					
		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis	



Výkaz výmer														
Doterajší stav					Zmeny					Nový stav				
Pk.vl.	Číslo Parcely			Výmera ha	Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m2	od parcely číslo	m2	Číslo parcely	Výmera ha	Druh pozemku Kód	Vlastník (iná opráv.osoba) adresa, (sídlo)
	LV	PK	KN											
Stav právny je totožný s registrom C KN														
1373		2099/2	426	orná pôda							2099/2	419	orná pôda 1	doterajší
											2099/29	8	zastav. plocha 25	Peter Šindler a Beáta r. Vanková, Zelená 345/24, Nitra
1373		2098/3	105	orná pôda							2098/3	104	orná pôda 1	doterajší
Spolu :			531									531		

Legenda:
 Kód spôsobu využívania 1 - Pozemok využívaný pre rastlinnú výrobu, na ktorom sa pestujú obilniny, okopaniny, krmoviny, technické plodiny, zelenina a iné poľnohospodárske plodiny alebo pozemok dočasne nevyužívaný pre rastlinnú výrobu
 25 - Pozemok na ktorom je postavená ostatná inžinierska stavba a jej súčasti

HORNÉ LEFANTOVCE

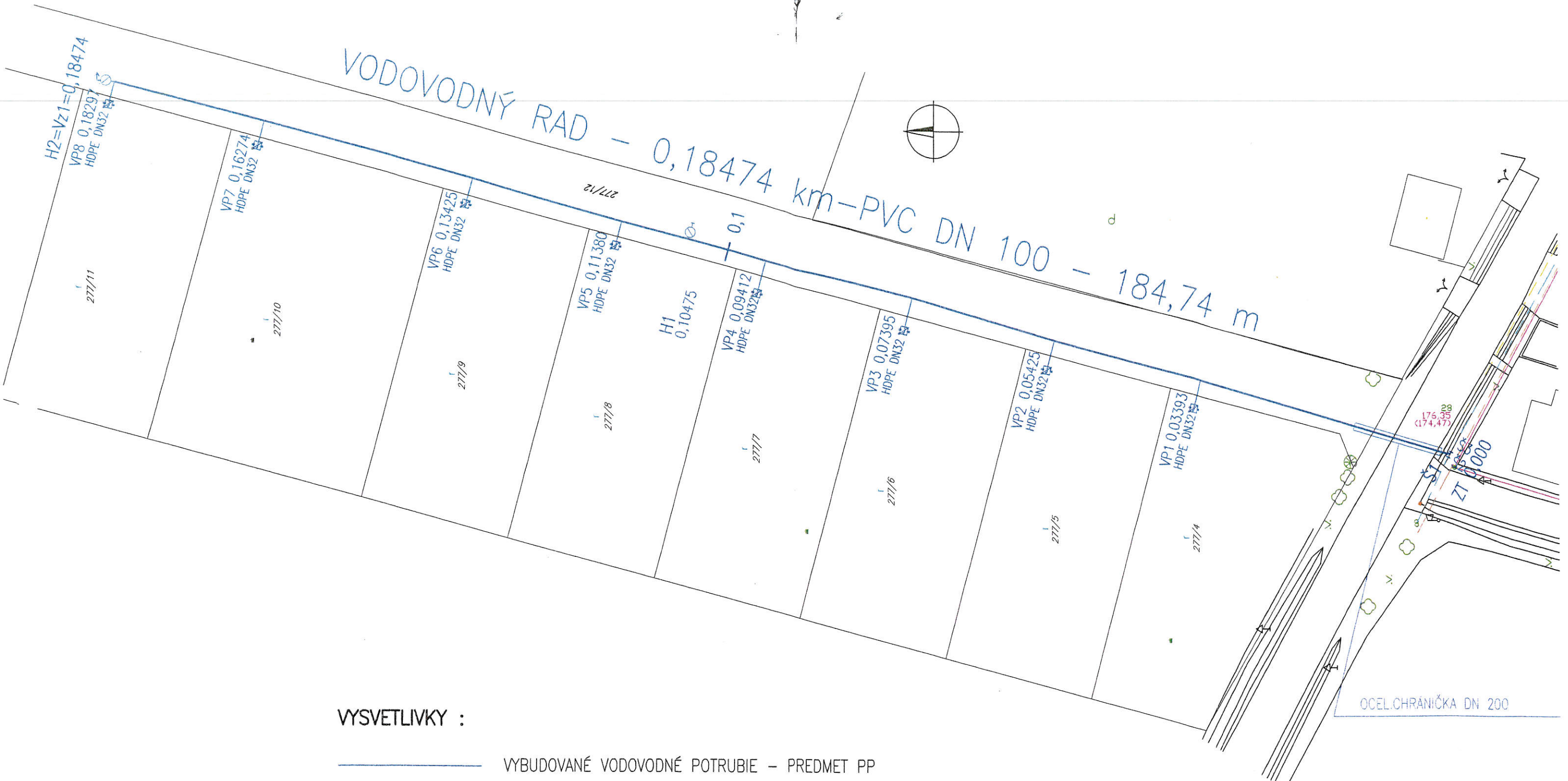


VYSVETLIVKY:

- SPLAŠKOVÁ KANALIZÁCIA - PREDMETOM PP
- VYBUDOVANÁ KANALIZÁCIA
- VYBUDOVANÉ VODOVODNÉ POTRUBIE

VÝŠKOVÝ SYSTÉM : BALŤ PO VYROVNaNÍ

PROJEKTANT STAVBY	URBANOVÁ	ZODP.PROJEKTANT	URBANOVÁ	
KRESLIL	URBANOVÁ			
STAVEBNÍK	T&D PROJECTA UL.J.KRÁLA č.141 NITRA			
MIESTO STAVBY	HORNÉ LEFANTOVCE			Č.ZÁKAZKY 65/2011
NÁZOV STAVBY	HORNÉ LEFANTOVCE - VÝSTAVBA 7 RD			FORMÁT 2A4
				DÁTUM 07/2011
OBJEKT	SO 04 - SPLAŠKOVÁ KANALIZÁCIA			STUPEŇ PP
OBSAH ČASŤ	SITUÁCIA			ARCH.ČÍSLO Č.VÝKRESU 1.



VYSVETLIVKY :

- VYBUDOVANÉ VODOVODNÉ POTRUBIE – PREDMET PP
- - - - - VYBUDOVANÉ VODOVODNÉ POTRUBIE
- - - - - JESTVUJÚCA KANALIZÁCIA

4

PROJEKTANT STAVBY	URBANOVÁ	ZODP.PROJEKTANT	URBANOVÁ
KRESLIL	URBANOVÁ		
STAVEBNÍK	T&D PROJECTA UL.J.KRÁLA č.141 NITRA		
MIESTO STAVBY	HORNÉ LEFANTOVCE		Č.ZÁKAZKY 69/2011
NÁZOV STAVBY	HORNÉ LEFANTOVCE – VÝSTAVBA 8 RD		FORMÁT 2A4
			DÁTUM 06/2011
OBJEKT	SO 03 _ VODOVODNÉ POTRUBIE		MIERKA 1 500
			STUPEŇ PP
	SITUÁCIA		ARCH.ČÍSLO Č.VÝKRESU 1